



www.kidwell.eu

AXEL

PL ROWEREK TRÓJKOŁOWY

EN TRICYCLE

DE DREIRAD

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN USER MANUAL

DE BENUTZERHANDBUCH



INDEX

11	POLSKI
18	ENGLISH
25	DEUTSCH

ELEMENTY ZESTAWU:

1



2



3



4



5



6



7



8





9



10



11



12



13



14



15



16



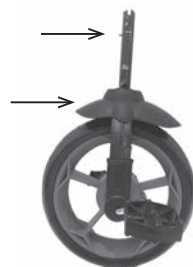
17

MONTAŽ I DEMONTAŽ:

①



A



B



C



D

②



A



A

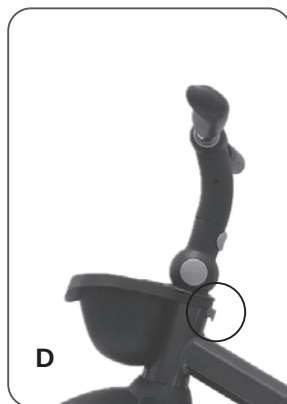


B

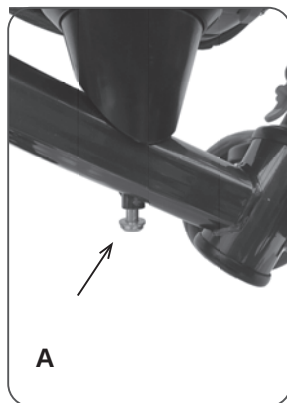


C

3

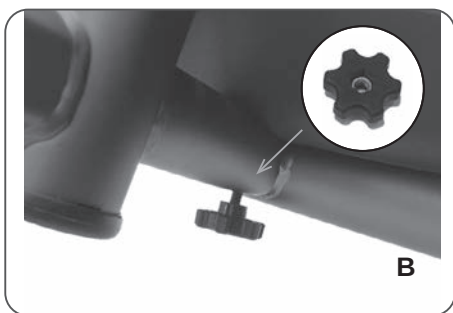
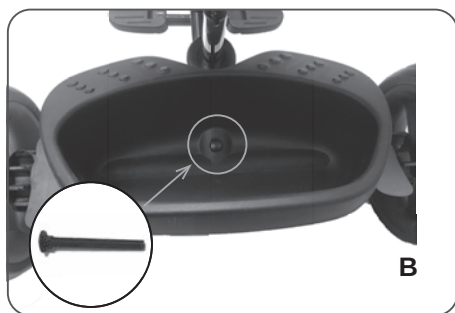


4





5



6

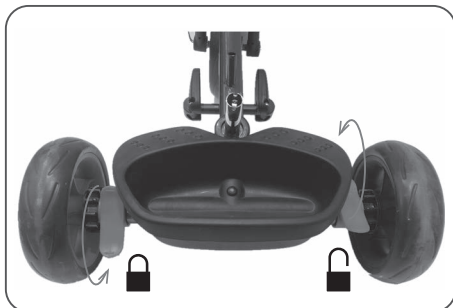


7



MONTAŽ I DEMONTAŽ:

1



2



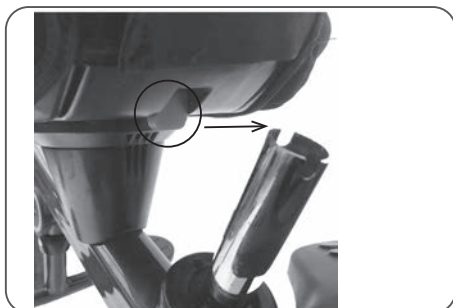
3



4



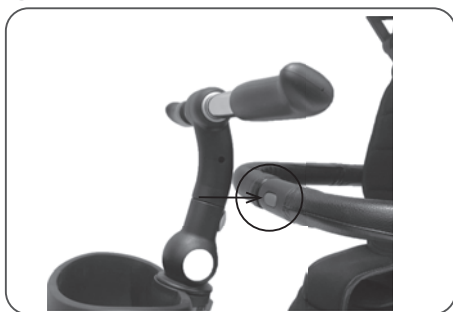
5



6



7



9



10





POLSKI

Dziękujemy za zakup produktu marki Kidwell.

Priorytetem jest dla nas bezpieczeństwo dziecka oraz tworzenie pięknych wspomnień. W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt na adres e-mail:

info@kidwell.eu

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji oraz podążanie za jej poleceniami. Celem instrukcji jest dostarczenie informacji o tym, jak prawidłowo i bezpiecznie korzystać z produktu. Po złożeniu produktu proszę upewnić się czy wszystkie funkcje działają prawidłowo oraz są zabezpieczone zgodnie z zaleceniami instrukcji (elementy mocujące, nakrętki, śrubki, łączenia itp.).

Montaż produktu Kidwell powinien być wykonany przez osobę dorosłą.

Brak zastosowania się do poleceń zawartych w tym dokumencie może spowodować poważne obrażenia.

WAŻNE: Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Mogłoby to spowodować ryzyko obrażeń, np. zagrożenie zadławienia.

WAŻNE: Produkt do samodzielnego montażu

WAŻNE! **ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI**

OSTRZEŻENIE:

- By uniknąć obrażeń upewnij się, że dziecko znajduje się z dala od miejsca montowania produktu
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki
- Produkt przeznaczony dla dziecka w wieku powyżej 18 miesięcy i max wadze 25 kg
- Konieczność stosowania środków ochronnych (kasków, rękawic, ochraniaczy na kolana i łokcie, odpowiednich butów)
- Nie używać w ruchu ulicznym
- Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej
- Zabawka musi być używana z zachowaniem ostrożności, ponieważ wymaga ona odpowiednich umiejętności, w celu uniknięcia upadków lub zderzeń powodujących zranienie użytkownika lub osób trzecich
- Używając zabawkę należy upewnić się, że dziecko posiada niezbędne umiejętności pozwalające na korzystanie z rowerka w sposób bezpieczny
- Dla pełnego bezpieczeństwa, dziecko jeżdżące na rowerku powinno być wyposażone w kask, ochraniacze m.in. na kolana i łokcie, oraz powinno mieć mocno zawiązane buty by zapobiec ich ześlizgnięciu się ze stopy
- Nie używaj rowerka jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy zostały odpowiednio przymocowane
- Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zalecane przez producenta
- Rowerek przeznaczony jest dla jednej osoby, nie powinien być jednocześnie użytkowany przez więcej niż jedno dziecko
- Zabawkę należy użytkować na powierzchni płaskiej, bez przeszkód, z dala od schodów

- Zawsze upewnij się czy wszystkie części pasują jak nakazuje tego instrukcja
- Nie podejmuj się napraw lub modyfikacji produktu. Tylko wykwalifikowani technicy serwisowi są do tego upoważnieni
- Regularnie sprawdzaj produkt czy nie ma żadnych zniszczonych elementów oraz stan mocowania śrub, nakrętek itp.
- Nie dodawaj przedmiotów do produktu, które mogą zagrozić jego prawidłowemu funkcjonowaniu, lub przedmiotów, które mogłyby wyrządzić krzywdę dziecku
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy natychmiast przerwać użytkowanie i odłożyć produkt w miejsce niedostępne dla dziecka, aż do czasu naprawy produktu
- Wszystkie elementy produktu muszą być odpowiednio zamontowane, dużą uwagę należy zwrócić na dokręcenie śrubek i nakrętek
- Nie używaj produktu w jakikolwiek inny sposób niż zakłada tego instrukcja
- Niedopuszczalne jest korzystanie z rowerka na drogach, na których występuje ruch uliczny, ani jakichkolwiek innych drogach, po których przemieszczają się pojazdy silnikowe, oraz innych miejscach stanowiących zagrożenie dla zdrowia i życia dziecka
- Nie należy używać produktu na nawierzchniach mokrych, śliskich, piaskowych, żwirowych itp., które mogą stanowić niebezpieczeństwo utraty równowagi
- Nie należy używać produktu po zmroku, podczas mgły lub w innych warunkach pogodowych ograniczających widoczność
- Przed użyciem produktu należy upewnić się, że dziecko rozumie jak prawidłowo użytkować produkt w tym: jak prowadzić rowerek, jak skręcać i jak go zatrzymać.
- Nie należy pozostawiać produktu narażonego na warunki atmosferyczne jak deszcz, śnieg, czy też wysokie temperatury
- Dla dodatkowego bezpieczeństwa zalecana jest instalacja dodatkowych elementów takich jak lampka i odbłaski.

SPECYFIKACJA

- *Stabilna i trwała stalowa rama*
- *3 punktowe pasy bezpieczeństwa*
- *Obrotowe siedzisko*
- *Funkcja wolnego koła*
- *Składany daszek*
- *Wytrzymałe opony z pianki EVA*
- *Otwierana, miękka poręcz*
- *Wysuwany podnóżek*
- *Antypoślizgowe rączki*

ELEMENTY ZESTAWU

1	Rama	9	Duży koszyk
2	Widelec	10	Mały koszyk
3	Koło przednie	11	Koszyk na butelkę
4	Kierownica	12	Tylne koła
5	Błotnik	13	Śruba do montażu dużego koszyka
6	Uchwyt dla rodzica	14	Nakrętka do montażu dużego koszyka
7	Siedzisko	15	Metalowe podkładki
8	Daszek	16	Klucz imbusowy 5 mm
		17	Śruba do montażu siedziska

MONTAŻ I DEMONTAŻ

KOŁO PRZEDNIE

- ①
 - a. Zamontuj koło w widełkach przednich nakładając jednocześnie oba plastikowe mocowania na końcówki widełca do momentu ich zablokowania.
 - b. Nałóż plastikowy błotnik na zespolone koło przednie z widełkami w taki sposób żeby jego krótsza część względem osi widełek, była skierowana zgodnie z przyciskiem sprężynującym.
 - c. Zespolone koło przednie z widełkami i błotnikiem umieść w przedniej części ramy rowerka naciskając jednocześnie przycisk sprężynujący. Koniecznie zwróć uwagę żeby przycisk był ustawiony w kierunku odwrotnym do kierunku jazdy.
 - d. Docisnij widełki do momentu zablokowania ich w ramie. Prawidłowo zamontowane zespolone koło przednie z widełkami w ramie nie jest możliwe do zdemontowania bez uprzedniego wciśnięcia przycisku zwalniającego blokadę.

KOŁA TYLNE

- ②
 - a. Załóż metalowe podkładki na tuleje kół tylnych.
 - b. Umieść tuleje kół tylnych z uprzednio założonymi podkładkami w otworach ramy rowerka do momentu słyszalnego zatrzaśnięcia. Zamocowanych w ten sposób kół nie można swobodnie wyciągnąć.
 - c. Do demontażu kół tylnych służą przyciski zwalniające blokadę, znajdujące się na spodzie ramy.

KIEROWNICA Z KOSZYCZKIEM

- ③
 - a. Przed zamontowaniem kierownicy, umieść mały koszyk na przedniej części ramy, zgodnie z rysunkiem.
 - b. Zamontuj kierownicę przodem do kierunku jazdy w przedniej części ramy rowerka do momentu usłyszenia zatrzaśnięcia blokady.
 - c. Prawidłowo zamontowana kierownica mocuje koszyk, zespala ze sobą widełki z przednim kołem oraz mechanizm kierowania rowerkiem. Ruchy kierownicą powodują jednoczesny ruch koła przedniego oraz drążka do kierowania rowerkiem przez rodzica.
 - d. Do demontażu kierownicy służy przycisk.

SIEDZISKO

4

- a. Osadź siedzisko na trzpieniu ramy rowerka oraz przykręć od spodu śrubą uprzednio umieszczając na niej podkładkę.
- b. Za pomocą załączonego klucza imbusowego 5 mm, dokręć z wyczuciem śrubę mocującą siedzisko.
- c. Rozłóż oparcie do pozycji siedzącej i zablokuj przed samoczynnym złożeniem przełącznikiem znajdującym się z tyłu oparcia, przekręcając go w pozycję pionową.

DASZEK I DUŻY KOSZYK

5

- a. Zamontuj daszek w zaczepach znajdujących się w górnej części oparcia siedziska.
- b. Umieść duży koszyk na ramie rowerka pomiędzy tylnymi kołami, uprzednio montując w nim śrubę i przytrzymując, przykręć od spodu nakrętką.

UCHWYT DLA RODZICA Z KOSZYKIEM NA BUTELKĘ

6

- a. Umieść koszyczek na butelkę w zaczepie znajdującym się w górnej części uchwytu dla rodzica.
- b. Zamontuj uchwyt na trzpieniu, do momentu usłyszenia zatrasku blokady. Zwróć przy tym uwagę żeby koszyk na butelkę był ustawiony w przód
- c. Prawidłowo zamontowany uchwyt jest zablokowany przed swobodnym wyjęciem oraz zespała ze sobą kierownicę i widełki z przednim kołem. Umożliwia w ten sposób prowadzenie i kierowanie rowerkiem.
- d. W celu zdemonstrowania uchwytu, naciśnij przycisk zwalniający blokadę, jednocześnie wysuwając uchwyt z trzpienia.

OBSŁUGA, REGULACJE

1. Hamulec na koła tylne umożliwia niezależną blokadę każdego koła osobno. Włącz blokadę hamulca opuszczając dźwignie 1 i 2 w celu unieruchomienia rowerka. Żeby odblokować hamulec należy unieść obydwie dźwignie do wyczuwalnego oporu.
2. Koło przednie ma opcję tzn. „wolnego koła”. „Wolne koło” umożliwia włączenie lub wyłączenie możliwości samodzielnego prowadzenia rowerka przez dziecko. Do przełączania tej funkcjonalności służy przycisk umieszczony przy osi koła przedniego.
3. Kierownicę rowerka można częściowo złożyć, co pozwoli na zmniejszenie gabarytu i ułatwi przechowywanie lub przewożenie. W celu złożenia kierownicy należy przesunąć suwak w górę, jednocześnie składając ramię kierownicy.
4. W środkowej części na spodzie ramy rowerka, znajduje się rozkładany podnóżek. Przesuń suwak w celu odblokowania i opuszczenia podnóżka, następnie rozłóż plastikowe podkładki podpierające stopy dziecka.
5. Siedzisko posiada możliwość obrotu wokół własnej osi. W celu zmiany położenia siedziska zwolnij blokadę suwakiem, jednocześnie obróć siedzisko do momentu załączenia blokady. Mechanizm obrotowy umożliwia zablokowanie siedziska w dwóch punktach, przodem i tyłem do kierunku jazdy.

6. Oparcie siedziska można złożyć w celu zmniejszenia gabarytu rowerka. W tym celu skorzystaj z przełącznika blokady oparcia obracając go w pozycję poziomą i złóż oparcie.
7. Pałak dla dziecka posiada opcję otwierania w celu ułatwienia wchodzenia i schodzenia z rowerka. Naciśnij przycisk znajdujący się na środku pałaka od strony frontowej. Następnie rozłącz pałak w połowie i odchyl ramiona na boki do wyczuwalnego oporu.
8. Pasy bezpieczeństwa można regulować za pomocą suwaka.
9. Budka posiada kilku stopniowy, regulowany mechanizm rozkładania, pozwalający na dostosowanie ochrony przez słońcem.
10. Uchwyt dla rodzica posiada możliwość regulacji wysokości. W celu dostosowania wysokości uchwytu użyj suwaka.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Należy czyścić za pomocą wyłącznie neutralnych detergentów oraz ciepłej wody. Nie należy suszyć w suszarce automatycznej. Nie wolno używać silnych detergentów (np. wybielaczy). Tapicerkę siedzenia należy prać w temperaturze nie przekraczającej 30°, należy użyć programu dla delikatnych tkanin. Nie wolno prasować tapicerki.

- Rowerek należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki w roztworze mydła i wody
- Nie używaj silnych środków chemicznych do czyszczenia zabrudzeń
- Przed każdym użyciem rowerka upewnij się, że wszystkie śrubki są dobrze dokręcone
- Użyj smaru na bazie silikonu do części ruchomych. Używaj go tylko wtedy gdy zajdzie taka potrzeba
- W przypadku nadmiaru smaru, usuń go z produktu za pomocą czystej ściereki
- By uniknąć tarcia ruchomych części, co może spowodować uszkodzenie rowerka, upewnij się że są one czyste i nie dostał się do nich brud, piasek, czy też kurz
- Gdy produkt nie jest używany powinien być przechowywany w pomieszczeniu wolnym od wilgoci oraz skrajnych temperatur
- Jeśli wystąpi konieczność zastąpienia poszczególnych elementów, należy użyć oryginalnych części lub sygnowanych przez producenta
- Częste korzystanie z części regulujących doprowadza do powolnego zużycia tych elementów. Gdy stracą one swoje właściwości, należy jak najszybciej je wymienić
- Demontowanie rowerka odbywa się w kolejności odwrotnej do montażu

ŚRODOWISKO

Dla dobra środowiska, po zaprzestaniu użytkowania produktu, prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu na odpady, zgodnego z lokalną ustawą.

OGRANICZENIA GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje zniszczenia lub zgubienia poszczególnych elementów na skutek upadku, otarcia, nieprawidłowego montażu, użytkowania niezgodnego z instrukcją

Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.



18m⁺





ENGLISH

Dear Customer!

Thank you for choosing Kidwell,

Our highest priority is the safety of your child and the creation of beautiful memories.

We hope you will enjoy our product, in case of any questions please contact us at:

info@kidwell.eu

Please read through the entire manual carefully and follow all instructions. Before you start using our product make sure that all of the features are working as intended and are secure (fasteners, nuts, bolts, screws, etc.). The assembly must be performed by an adult. Failure to comply with the instructions and safety warnings could result in serious injuries.

IMPORTANT: Remove and dispose of all of the packaging materials which were included with the product; and keep them out of children's reach to avoid the risk of harm.

IMPORTANT: Product for self-assembly

IMPORTANT! **KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

WARNING:

- To avoid injuries, ensure that the child is kept away at a safe distance when assembling the product
- Never leave your child unattended
- The product is intended for a child over 18 month of age and a maximum weight of 25 kg
- Use protective measures (helmets, gloves, knee and elbow pads, appropriate shoes)
- Do not use in traffic
- For use under the direct supervision of an adult
- The toy must be used with caution, as it requires appropriate skills to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties
- When using the toy, make sure that the child has the necessary skills to use the bicycle safely.
- For full safety, a child riding a bicycle should be equipped with a helmet, protectors including on the knees and elbows pads, and should have tightly tied shoes to prevent them from slipping off the foot
- Do not use the bicycle if any part is damaged or missing
- Before use, check that all components are properly attached
- Do not use accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer
- The bicycle is intended for one person and should not be used by more than one child at the same time
- The toy should be used on a flat surface, without any obstacles, away from stairs
- Always check if all parts fit accordingly to the manual
- Regularly check the product for any damaged parts, condition of elements and if all of the of screws, fastening bolts and nuts, etc. are properly tightened and secure
- Do not add items to the product that may endanger its proper functioning or objects that could pose a threat to the child
- If any damaged parts have been found, immediately stop using the product and place it out of the child's reach until the bike is repaired

- All assembly elements must be properly attached, and particular attention must be paid to elements such as screws, fastening bolts, and nuts, etc.
- Do not use the product for other purposes than for those that it was designed
- Do not use the bike on roads with traffic, or any other roads with motorized vehicle travel and in places posing a threat to the health and life of the child. Do not use the bike on slopes, in proximity to swimming pools, on stairs, etc.
- Do not use the product on wet, slippery, sandy, gravelly, etc. surfaces that may create the risk of the child losing balance
- Do not use the product after dark, in foggy conditions or in any other weather conditions that limit visibility
- Do not leave the product exposed to weather conditions such as rain, snow or high temperatures
- For safety reasons, it might be needed to equip the bike with additional elements such as bike lamps, reflectors, etc.

SPECIFICATIONS

- *Stable and durable steel frame*
- *3 point harness*
- *Rotating seat*
- *Freewheel function*
- *Folding canopy*
- *Durable EVA tires*
- *Soft guardrail with opening function*
- *Pull-out footrest*
- *Non-slip handles*

PRODUCT COMPONENTS

1	Frame	9	Shopping basket
2	Fork	10	1Small basket
3	Front wheel	11	1Bottle holder
4	Handlenbar	12	1Rear wheels
5	Fender	13	Mounting screw for the shopping basket
6	Parental handle	14	Shopping basket nut bolt
7	Seat	15	Metal flat washers
8	Canopy	16	5 mm Allen key
		17	Mounting screw for the seat

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

FRONT WHEEL

①

- a. Mount the wheel in the front fork while applying both plastic mountings to the fork tips until they lock.
- b. Put the plastic fender on the combined front wheel with the fork in such a way that its shorter part in relation to the fork axis is directed in accordance with the spring button.
- c. Place the combined front wheel with the fork and the fender in the front of the tricycle frame while pressing the spring button. Make sure that the button is in the opposite direction to the direction of travel.
- d. Push the fork until it locks into the frame. When correctly mounted, the front wheel with the fork cannot be removed from the frame without firstly pressing the release button.

REAR WHEELS

②

- a. Place the metal flat washers on the rear wheel bushings.
- b. Place the rear wheel bushings with the previously mounted washers in the holes of the tricycle frame until it a click could be heard. Wheels connected this way cannot be freely pulled out.
- c. To remove the rear wheels, use the release buttons on the bottom of the frame.

HANDLEBAR WITH BASKET

③

- a. Before installing the steering wheel, place a small basket on the front of the frame as shown in.
- b. Install the handlebar, it should be facing forward , in the front of the tricycle frame until you hear the lock click.
- c. Correctly installed handlebar joins the basket, the fork with the front wheel, and the tricycle steering mechanism together. The handlebar movement causes the front wheel and the parental handle to move at the same time.
- d. To remove the handlebar use the button as shown.

SEAT

④

- a. Place the seat on the mandrel (...) of the frame and tighten it with a screw located on the bottom of the mandrel (...) place the washer (...) on it first.
- b. Using the included 5mm Allen key (...), carefully tighten the mounting bolt.
- c. Unfold the backrest to the sitting position and lock it against self-folding with the switch on the back of the backrest (...), turning it into the vertical position.

5

CANOPY AND SHOPPING BASKET

- a. Install the canopy in the clips located in the upper part of the backrest.
- b. Place the shopping basket on the tricycle frame between the rear wheels, previously mounting the screw in it and holding it, tighten it from the bottom with the nut bolt.

6

PARENTAL HANDLE WITH BOTTLE HOLDER

- a. Place the bottle basket in the hook at the top of the parental handle.
- b. Mount the holder on the shaft of the parental handle until you hear the lock latch. Make sure that the bottle holder is facing forward.
- c. Correctly mounted parental handle is locked and joint with the steering wheel and the front fork. This allows the tricycle to be guided and operated by the parental handle.
- d. To remove the parental handle, press the release button and simultaneously pull the handle out of the stem.

OBSŁUGA, REGULACJE

1. The rear wheel brake enables independent locking of each wheel separately. Engage the brake lock by lowering levers 1 and 2 (...) to lock the tricycle. To unlock the brake, raise both levers until you feel resistance.
2. The front wheel has the option of „free wheel“. „Free wheel“ allows you to enable or disable the child's self-riding ability. To switch between this function, use the button located at the front wheel axle (...).
3. The handlebar of the tricycle can be partially folded, which will reduce the size for storage or transport. To fold the handlebar, move the slider (...) up while folding the handlebar shaft (...).
4. In the central part on the bottom of the tricycle frame, there is a fold-out footrest. Move the slider (...) to unlock and lower the footrest, then unfold the plastic pads supporting the child's feet (...).
5. The seat has the ability to rotate around its axis. To change the seat position, release the lock with the slider (...), at the same time rotate the seat until the lock engages. The turning mechanism allows the seat to be locked in two positions - forward and backward.
6. The backrest can be folded down to reduce the size of the tricycle. To do this, use the backrest switch (...) turn it horizontally and fold it
7. The child's guardrail has an opening option for easy access to the tricycle seat. Press the (...) button in the center of the guardrail from the front, then disconnect the guardrail into left and right handle. Push them sideways to open, until you feel resistance (...).
8. The seat belts can be adjusted using the slider.
9. The canopy has a several adjustable levels that allows you to change at will the sun protection.
10. The parental handle can be adjusted in height. To adjust the height of the handle use the slider (...)

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean only with the use of neutral detergents and warm water. The seat upholstery can be washed in a washing machine at a temperature not exceeding 30 °, use the program for delicate fabrics. Do not tumble-dry. Do not use strong detergents (e.g. bleach). Do not iron. Use a soft, damp cloth for cleaning.

- Clean the bike with a soap and water solution with the use of a damp towel with that said solution.
- Do not use strong detergents to clean the product.
- Before using the bike, make sure all screws are correctly tightened
- Use a silicone-based grease for moving parts. Use it only when its use is absolutely necessary
- In the event of the excess of grease, remove it from the product with a clean cloth
- To avoid friction of moving parts, which can damage the bike, make sure they are clean. Any remains of sand, dirt or dust might cause them not to work properly
- When the product is not in use, it should be stored in a room free of moisture and away from too high temperatures
- If replacement of individual elements is necessary, original parts or those approved by the manufacturer must be used
- Frequent use of adjusting parts wears them out. When the components lose their properties, they should be replaced as soon as possible
- Disassembling of the bike takes place in the reverse order of assembly

ENVIRONMENT

For environmental reasons, we kindly ask of the disposal of this product at a specifically for this purpose designed disposal site which is in accordance with local legislations.

LIMITATIONS OF WARRANTY

The warranty does not cover destruction or loss of individual elements due to falling, abrasion, incorrect assembly and use which is not in accordance with the user manual.



18m⁺





DEUTSCH

Danke, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts der Marke Kidwell entschieden haben. Die Sicherheit des Kindes und das Schaffen schöner Erinnerungen haben für uns oberste Priorität. Sollten Sie noch Fragen haben, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung und schreiben Sie uns an die folgende E-Mail-Adresse:

info@kidwell.eu

Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch und befolgen Sie die in dieser enthaltenen Anweisungen. Aufgabe dieser Anleitung ist es, Informationen über den richtigen und sicheren Gebrauch des Produkts bereitzustellen.

Überzeugen Sie sich nach dem Zusammenbau des Kinderfahrrads über die korrekte Funktionsweise aller Funktionen und dass die Sicherungs- und Schutzeinrichtungen (Befestigungs- und Fixierelemente, Muttern, Schrauben, Verbindungen u.ä.) ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen in der Anleitung angebracht wurden.

Die Montage des Kidwell-Produkts hat durch einen Erwachsenen zu erfolgen.

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung enthaltenen kann zu schweren Verletzungen führen.

WICHTIG: Denken Sie daran, alle Verpackungselemente, die mit dem Produkt mitgeliefert wurden, so zu entfernen und zu entsorgen, dass sie nicht in Reichweite von Kindern gelangen, um eine Gefahr von Schäden, z. B. Erstickungsgefahr (Kartonelemente, Kunststofffolien usw.) auszuschließen.

WICHTIG: Produkt zur Selbstmontage

WICHTIG! FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

WARNUNG:

- Um Verletzungen zu vermeiden, versichern Sie sich bitte, dass sich keine Kinder in der Reichweite des zusammengebauten Produkts befinden
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt
- Das Produkt ist für Kinder ab 18 Monate mit einem Höchstgewicht von 25 kg
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen (Helme, Handschuhe, Knie- und Ellbogenschützer, geeignete Schuhe).
- Nicht im Straßenverkehr benutzen
- Zur Verwendung unter unmittelbarer Aufsicht eines Erwachsenen
- Das Spielzeug muss vorsichtig verwendet werden, da es entsprechende Fähigkeiten erfordert, um Unfälle oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Kindes oder Dritter führen können.
- Bei der Nutzung des Spielzeugs ist sicherzustellen, dass das Kind die entsprechenden Fähigkeiten besitzt, die ihm die sichere Verwendung des Fahrrads ermöglichen.
- Um die volle Sicherheit zu gewährleisten, sollte ein Kind, das Fahrrad fährt, mit einem Helm sowie Protektoren an Knien und Ellbogen ausgestattet sein und fest gebundene Schuhe haben, um ein Abrutschen vom Fuß zu verhindern
- Verwenden Sie das Fahrrad nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob alle Komponenten ordnungsgemäß befestigt sind
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Zubehör- oder Ersatzteile

- Das Fahrrad ist für eine Person bestimmt und darf nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig benutzt werden
- Das Spielzeug sollte auf einer ebenen Fläche ohne Hindernisse und abseits von Treppen verwendet werden
- Vergewissern Sie sich immer, dass alle Teile wie in den Anweisungen dieser Anleitung beschrieben passen
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf beschädigte Teile und den Zustand der Befestigungsschrauben, Muttern usw
- Bauen Sie keine Gegenstände an dem Produkt ab, die dessen einwandfreie Funktion gefährden oder Ihrem Kind Schaden zufügen könnten
- Wird ein Schaden festgestellt, stellen Sie die Verwendung bitte sofort ein und stellen Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf, bis die Reparatur durchgeführt wurde
- Alle Produktteile müssen ordnungsgemäß montiert werden. Achten Sie besonders darauf, Schrauben und Muttern fest anzuziehen
- Das Produkt ist für den Gebrauch im Innenbereich und im Freien bestimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nur auf die in diesem Handbuch beschriebene Weise
- Das Kinderfahrrad darf nicht auf Straßen mit Straßenverkehr oder anderen Straßen, auf denen sich Kraftfahrzeuge fortbewegen und an anderen Orten, die eine Gefahr für die Gesundheit und das Leben des Kindes bilden, wie auf stark abschüssigem Gelände, in der Nähe von Schwimmbecken und Treppen benutzt werden
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf nassen, rutschigen, sandigen oder kiesigen Oberflächen, auf denen man leicht das Gleichgewicht verlieren kann
- Verwenden Sie das Produkt nicht nach Einbruch der Dunkelheit, bei Nebel oder anderen Wetterbedingungen, bei denen eingeschränkte Sichtverhältnisse bestehen
- Setzen Sie das Produkt nicht dauerhaft Witterungseinflüssen wie Regen, Schnee oder hohen Temperaturen aus

SPEZIFIKATION

- *Stabiler und haltbarer Stahlrahmen*
- *3-Punkt-Sicherheitsgurte*
- *Drehbarer Sitz*
- *Funktion des „freien Rades“*
- *Zusammenklappbares Verdeck*
- *Strapazierfähige Räder aus EVA-Schaumstoff*
- *Zu öffnender, weicher Bügel*
- *Herausschiebbare Fußstütze*
- *Rutschschutzgriffe*

TEILE

- | | |
|----------------------|--|
| 1 Rahme | 9 Großer Korb |
| 2 Gabel | 10 Kleiner Korb |
| 3 Vorderrad | 11 Flaschenkorb |
| 4 Lenker | 12 Hinterräder |
| 5 Schutzblech | 13 Die Schraube zur Montage des großen Korbes |
| 6 Haltegriff | 14 Mutter zur Montage des großen Korbes |
| 7 Sitz | 15 Unterlegescheibe zur Befestigung |
| 8 Verdeck | 16 5 mm Imbusschlüssel |
| | 17 Schraube zur Befestigung des Sitzes |

MONTAGE UND DEMONTAGE

VORDERRÄDER

- ①**
- Rad in der vorderen Gabel montieren und gleichzeitig die beiden Kunststoffbefestigungen auf die Gabelenden aufstecken, bis sie einrasten.
 - Schutzblech aus Kunststoff auf die Baugruppe aus Vorderrad und Gabel so auflegen, dass der in Bezug auf die Achse der Gabel kürzere Teil in Richtung der Federtaste ausgerichtet ist.
 - Die Baugruppe aus Vorderrad, Gabel und Schutzblech in den vorderen Teil des Rahmens des Fahrrads einfügen und gleichzeitig die Federtaste drücken. Dabei ist unbedingt darauf zu achten, dass die Taste entgegen der Fahrtrichtung steht.
 - Gabel bis zum Moment ihrer Blockade im Rahmen andrücken. Die korrekt montierte Baugruppe im Rahmen aus Vorderrad und Gabel kann nicht ohne vorherigen Druck auf die Freigabetaste der Blockade demontiert werden.

HINTERRÄDER

- ②**
- Metallunterlagen auf die Buchsen der Hinterräder stecken.
 - Buchsen der Hinterräder mit dem zuvor aufgelegten Unterlagen in die Öffnungen des Fahrradrahmens stecken, bis ein Klicken zu hören ist. Die so befestigten Räder können nicht einfach abgenommen werden.
 - Zur Demontage der Hinterräder dienen die Tasten zur Freigabe der Blockade an der Unterseite des Rahmens.

LENKER MIT KORB

- ③**
- Vor der Montage des Lenkers den kleinen Korb gemäß Abbildung an den vorderen Teil des Rahmens stecken.
 - Lenker in Fahrtrichtung am vorderen Teil des Rahmens montieren, bis ein Klicken hörbar wird, welches das Einschnappen der Blockade kennzeichnet.
 - Der korrekt montierte Lenker befestigt gleichzeitig den Korb, verbindet sich mit der Baugruppe aus Gabel und Vorderrad sowie dem Lenkmechanismus des Fahrrads. Bewegungen des Lenkers bewirken gleichzeitig eine Bewegung des Vorderrads und des Griffs zur Lenkung des Fahrrads durch die Eltern.
 - Zur Demontage des Lenkers dient die Taste.

SITZ

④

- a. Sitz auf den Bolzen am Rahmen des Fahrrads stecken und von unten mit der Schraube befestigen, auf die zuvor die Unterlegescheibe gesteckt wurde.
- b. Mit Hilfe des beigefügten Imbusschlüssels 5 mm Schraube zur Befestigung des Sitzes mit Gefühl anziehen.
- c. Lehne in die sitzende Position klappen und vor dem selbständigen Zusammenklappen mit dem Schalter an der Rückseite der Lehne, der in vertikale Position zu drehen ist, sichern.

VERDECK UND GROSSER KORB

⑤

- a. Verdeck an den Haltern im oberen Teil der Sitzlehne montieren.
- b. Den großen Korb am Rahmen des Fahrrads zwischen den Hinterrädern anbringen. Dazu zuerst im Korb die Schraube montieren und diese von der Unterseite mit der Mutter festdrehen.

HALTEGRIFF MIT FLASCHENKORB

⑥

- a. Flaschenkorb am Halter im oberen Teil des Haltegriffs befestigen.
- b. Haltegriff auf den Bolzen schieben, bis ein Klicken des Einrastens der Blockade hörbar ist. Es ist dabei darauf zu achten, dass der Flaschenkorb nach vorn stehe.
- c. Der korrekt montierte Haltegriff ist gegen das freie Herausnehmen blockiert und mit dem Lenker sowie der Baugruppe aus Gabel und Vorderrad verbunden. Dies ermöglicht das Führen und Lenken des Fahrrads.
- d. Zur Demontage des Haltegriffs Taste zur Freigabe der Blockade drücken und den Haltegriff gleichzeitig vom Bolzen ziehen.

MONTAGE UND DEMONTAGE

1. Die Bremse der Hinterräder ermöglicht eine unabhängige Blockade jedes einzelnen Rads. Blockade der Bremse einschalten, indem Hebel 1 und 2 heruntergezogen werden, um das Fahrrad zu blockieren. Zur Lösung der Bremse sind beide Hebel anzuheben, bis Widerstand spürbar ist.
2. Das Vorderrad besitzt die Option des sogenannten „freien Rades“. Das „freie Rad“ ermöglicht das Ein- und Ausschalten der Möglichkeit der selbständigen Lenkung und Führung des Fahrrads durch das Kind. Zum Einschalten dieser Funktion dient die Taste an der Achse des Vorderrades.
3. Der Lenker des Fahrrads kann teilweise zusammengeklappt werden, was es ermöglicht, die Abmaße des Fahrrads zu verringern und damit die Aufbewahrung bzw. den Transport vereinfacht. Zum Zusammenklappen des Lenkers Schieber nach oben schieben und gleichzeitig die Arme des Lenkers zusammenklappen.
4. An der Unterseite des Rahmens des Fahrrads befindet sich im mittleren Teil eine aufklappbare Fußstütze. Schieber zur Entsperrung und zum Ablassen der Fußbank verschieben, anschließend die Kunststoffstützen für die Füße des Kindes ausklappen.
5. Der Sitz besitzt die Möglichkeit des Drehens um die eigene Achse. Zur Änderung der Lage des Sitzes Blockade mit dem Schieber lösen und gleichzeitig den Sitz drehen, bis die Blockade einschnappt. Der Drehmechanismus ermöglicht die Blockade des Sitzes an zwei Punkten: in und entgegen der Fahrtrichtung.

6. Die Lehne des Sitzes kann zur Verringerung der Abmaße des Fahrrads zusammengeklappt werden. Dazu mit dem Schalter die Blockade der Lehne lösen, diese in horizontale Position bringen und zusammenklappen.
7. Der Bügel für das Kind besitzt die Option der Öffnung, um dem Kind das Setzen auf das Fahrrad und das Verlassen des Fahrrads zu erleichtern. Tast in der Mitte des Bügels auf der Vorderseite drücken. Anschließend den Bügel in der Mitte auseinandernehmen und die Hälfte zu den Seiten drücken, bis Widerstand spürbar ist.
8. Die Sicherheitsgurte können mit Hilfe eines Schiebers eingestellt werden.
9. Das Verdeck besitzt einen mehrstufigen Mechanismus zum Aufklappen und ermöglicht eine entsprechende Anpassung des Sonnenschutzes.
10. Der Haltegriff kann in der Höhe eingestellt werden. Dazu ist der Schieber zu verwenden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Der Stoff darf ausschließlich mit Hilfe neutraler Reinigungsmittel und warmem Wasser gereinigt werden. Die Sitzpolster können in einer Waschmaschine bei einer Temperatur von nicht mehr als 30 ° gewaschen werden, verwenden Sie das Programm für empfindliche Stoffe. Nicht schleudern oder im Trockner trocknen. Keine starken Reinigungsmittel (z.B. Bleichmittel) verwenden. Bezug nicht bügeln. Verwenden seifenwasser angefeuchteten Lappen gereinigt werden.

- Reinigen Sie das Kinderfahrrad mit einem feuchten Lappen in einer Seifenwasserlösung
- Verwenden Sie zum Entfernen von Schmutz keine starken Chemikalien
- Vergewissern Sie sich vor Benutzung des Fahrrads, dass alle Schrauben fest angezogen sind
- Benutzen Sie zum Schmieren der beweglichen Teile Silikonfett. Verwenden Sie dieses nur wenn notwendig
- Überschüssiges Schmiermittel entfernen Sie bitte mit einem sauberen Tuch
- Um Reibung zwischen beweglichen Teilen zu vermeiden, die zu einer Beschädigung des Kinderfahrrads führen kann, stellen Sie sicher, dass diese sauber sind und keinen Schmutz, Sand oder Staub eingedrungen ist
- Wird das Produkt nicht verwendet, ist es in einem trockenen Raum bei Normaltemperaturen lagern
- Ist es notwendig, Teile am Fahrrad zu ersetzen, verwenden Sie bitte nur Originalteile oder vom Hersteller genehmigte Teile
- Regelteile nutzen sich bei häufiger Verwendung ab. Sollten diese Elemente durch Verschleiß ihre Eigenschaften verlieren, sind sie schnellstmöglich auszutauschen
- Das Kinderfahrrad wird in umgekehrter Reihenfolge zur Montage wieder auseinandergebaut

UMWELT

Entsorgen Sie das Produkt der Umwelt zuliebe bitte im Einklang mit den örtlichen Vorschriften in einer geeigneten Abfallentsorgungseinrichtung.

GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Zerstörung oder Verlust einzelner Elemente durch Stürze, Abrieb, die falsche Montage oder eine Benutzung im Widerspruch zur Gebrauchsanleitung.



18m⁺



WARUNKI GWARANCJI

Szanowni Państwo,
dziękujemy za dokonanie zakupu.
W przypadku pytań serdecznie zapraszamy do kontaktu:
bok@kidwell.eu | reklamacja@kidwell.eu | 797-974-387

1. DERFORM sp.j. Deręgowsky z siedzibą w Tarnowie Podgórnym 62-080 przy ul. Za Motelem 1, wpisaną do rejestru przedsiębiorców – Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 781-00-20-305, NIP: 781-00-20-305, Regon: 630196165, zwana dalej Gwarantem zapewnia, że produkt firmy DERFORM, jest wolny od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć jego funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi załączona przy zawarciu umowy.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, licząc od daty zakupu. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja dla akcesoriów jest udzielana na okres 6 miesięcy, licząc od daty zakupu.
4. Gwarancja door-to-door obowiązuje wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w trakcie trwania gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
6. Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji poprzez e-mail: reklamacje@kidwell.eu lub kontakt telefoniczny pod numerem: + 48 797 974 387.
7. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego produktu opisu uszkodzenia, zdjęcia uszkodzenia, informacji w jakich okolicznościach doszło do uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna produktu oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
8. Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie trwania gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych od momentu otrzymania wadliwego produktu. W uzasadnionych przypadkach (np. konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 21 dni.
9. Wady lub uszkodzenia produktu powinny być zgłoszone i dostarczone do serwisu niezwłocznie po ich ujawnieniu.
10. W przypadku gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe, klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne. W przypadku braku produktu w wybranej przez klienta kolorystyce, producentowi przysługuje prawo do wysyłki nowego produktu w innym wzorze niż produkt reklamowany.
11. Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozerwania tkanin spowodowane długotrwałym nastawieniem na działanie promieni słonecznych, pranie w nieodpowiedniej temperaturze, ingerencje cieczy, samowolne przeróbki, uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne lub celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady.
12. Producent ani Autoryzowany Serwis nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
13. Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).
14. Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym lub brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczne z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
15. Serwis może odmówić wykonania naprawy w przypadku stwierdzenia śladów nieautoryzowanej naprawy.
16. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji produktu sprawnego lub uszkodzonego w sposób mechaniczny, zgłaszającą reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
17. Jeśli w odesłanym do naprawy serwisowej produkcie nie stwierdzono usterki, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa: 30 zł netto).
18. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
19. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

data sprzedaży

pieczętka i podpis sprzedawcy

UNIWERSALNA KARTA GWARANCYJNA

W RAZIE AWARII PROSIMY O DOŁĄCZENIE KARTY GWARANCYJNEJ DO
ODSYŁANEGO PRODUKTU

Imię:

Nazwisko:

Kod pocztowy:

Miejscowość:

Telefon (wraz z kierunkowym):

Adres e-mail:

Produkt:

Model:

Index:

EAN:

Data zakupu:

Kupujący (podpis):

Sprzedawca:

DERFORM

Sady ul. Za Motelem 1

62-080 Tarnowo Podgórne



Kidwell wsparcie techniczne

tel. 797 974 387

bok@kidwell.eu

info@kidwell.eu
